

# Z Á P I S N I C A

**z 9. riadneho zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Černíku,  
ktoré sa konalo dňa 04. októbra 2023 o 18.00 hodine  
v zasadačke obecného úradu v Černíku**



# ZÁPISNICA

## **z 9. riadneho zasadnutia Obecného zastupiteľstva v Černíku, ktoré sa konalo dňa 04. októbra 2023 o 18.00 hodine v zasadačke obecného úradu v Černíku**

Dnešné riadne zasadnutie OZ bolo zvolané pozvánkou starostu obce v zmysle Zákona č. 369/1990 Zb., §12, ods. 1 v znení neskorších zmien a doplnkov.

### **• Otvorenie a schválenie programu zasadnutia**

Rokovanie dnešného zasadnutia otvoril a viedol starosta obce Ing. Peter Stuchlý, PhD., ktorý na začiatku privítal poslancov OZ a ostatných prítomných. Starosta obce skonštatoval, že sú prítomní 6 poslanci OZ, čo znamená, že OZ je uznášaniaschopné.

Starosta prečítal návrh programu zasadnutia OZ. Vyzval poslancov, aby hlasovali za schválenie rokovacieho programu v takomto znení.

### ***Uznesenie číslo IX/1/04102023* K schváleniu programu**

Obecné zastupiteľstvo v Černíku

**- schvaľuje**

program 9. riadneho zasadnutia obecného zastupiteľstva konaného 04.10.2023, nasledovne:

- 1. Otvorenie a schválenie programu zasadnutia**
2. Určenie zapisovateľky, overovateľov zápisnice a voľba návrhovej komisie
3. Kontrola uznesenia z 8. zasadnutia OZ
4. Prerokovanie úveru týkajúceho sa financovania stavby „Dokončenie výstavby zberného dvora a nákup technológií na zber a triedenie KO“
5. Prerokovanie žiadosti o odkúpenie pozemku firmou VÚMZ SK, s.r.o.
6. Prerokovanie rozšírenia predmetu nájmu Zmluvy o nájme pozemku
7. Úprava rozpočtu
8. Prerokovanie návrhu PHSR obce Černík na roky 2023-2027
9. Prerokovanie žiadosti p. Čapa
10. Prerokovanie žiadosti p. Soboňovej
11. Prerokovanie žiadosti p. Novej týkajúcej sa odpustenia nájmu
12. Prerokovanie žiadosti p. Novej týkajúcej sa osadenia klimatizácie
13. Prerokovanie žiadosti na stavebné práce pre stavbu posilňovňa Černík
14. Prerokovanie žiadosti týkajúcej sa zmeny otváracích hodín MŠ Černík
15. Prerokovanie žiadosti p. Šebíka
16. Prerokovanie prác navyiac na projekte „Chodník pri miestnej ceste v lokalite Padelky“
17. Prerokovanie dofinancovania prác súvisiacich s projektom zberného dvora
18. **Diskusia**
19. **Záver**

/Hlasovanie poslancov OZ Černík:

Počet poslancov: 7

Počet prítomných poslancov: 6

Za: 6 (Peter Kozár, Ing. Marián Miko, Mgr. Tomáš Stuchlý, Milan Vašek, Martin Banás, Bystrík Bozán)

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasoval: 0

## **2. Určenie zapisovateľky, overovateľov zápisnice a voľba návrhovej komisie**

Za zapisovateľku zápisnice starosta obce určil pracovníčku obecného úradu, Ing. Janu Čurgalióví. Za overovateľov zápisnice určil poslancov OZ Petra Kozára a Bystríka Bozáňa. Starosta obce podal návrh na zloženie návrhovej komisie. Poslanci na podnet starostu hlasovali a s počtom hlasov 6, jednomyselne schválili návrhovú komisiu v zložení predseda Mgr. Tomáš Stuchlý a člen Milan Vašek.

## **3. Kontrola uznesenia z 8. zasadnutia OZ**

Starosta obce oznámil, že uznesenia z 8. zasadnutia OZ sú splnené. Požiadal predsedu komisie Mgr. Tomáša Stuchlého, aby prečítal stanovisko k plneniu uznesení.

*Uznesenie číslo IX/2/04102023*

### **Ku kontrole uznesenia z 8. zasadnutia OZ**

Obecné zastupiteľstvo v Černíku

**-konštatuje, že**

uznesenia z 8. zasadnutia obecného zastupiteľstva sú splnené.

/Hlasovanie poslancov OZ Černík:

Počet poslancov: 7

Počet prítomných poslancov: 6

Za: 6 ((Peter Kozár, Ing. Marián Miko, Mgr. Tomáš Stuchlý, Milan Vašek, Martin Banás, Bystrík Bozáň)

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasoval: 0

## **4. Prerokovanie úveru týkajúceho sa financovania stavby „Dokončenie výstavby zberného dvora a nákup technológií na zber a triedenie KO“**

Úver je nutné zobrať z dôvodu, že nie je možné využiť systém predfinancovania v plnej miere, preto budeme musieť riešiť systém refundácie. To znamená, že najskôr musí obec faktúru zaplatiť a potom získa dotačné zdroje. Dostali sme ponuky z troch bankových inštitúcií z VÚB banky, Prima banky a aj zo Slovenskej záručnej a rozvojovej banky. Najvýhodnejšia ponuka bola z VÚB banky. Objem úveru je vo výške 711 000 EUR a bude slúžiť len ako preklenovací úver.

*Uznesenie číslo IX/3/04102023*

**K prerokovaniu úveru týkajúceho sa financovania stavby „Dokončenie výstavby zberného dvora a nákup technológií na zber a triedenie KO“**

Obecné zastupiteľstvo v Černíku

**- schvaľuje**

Revolvingový úver vo výške 711 000,- € na financovanie akcie „Dokončenie výstavby zberného dvora a nákup technológií na zber a triedenie KO“ s podporou Fondu EÚ poskytnutého zo strany Všeobecnej úverovej banky a.s. IČO: 31320155 so sídlom: Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sa, vložka č. 341/B.

Indikatívne ponuky bánk k financovaniu sú prílohou č. 1 k zápisnici.

/Hlasovanie poslancov OZ Černík:

Počet poslancov: 7

Počet prítomných poslancov: 6

Za: 6 ((Peter Kozár, Ing. Marián Miko, Mgr. Tomáš Stuchlý, Milan Vašek, Martin Banás, Bystrík Bozán)

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasoval: 0

**5. Prerokovanie žiadosti o odkúpenie pozemku firmou VÚMZ SK, s.r.o.**

Spoločnosť VÚMZ SK má záujem o odkúpenie obecného pozemku 101 m<sup>2</sup> v parcele registra „C“ parcela č.4608, ktorý sa nachádza pozdĺž pozemku spoločnosti VÚMZ vjazdom na pozemok už spomenutej firmy. Treba podotknúť, že spoločnosť VÚMZ SK obci Černík daruje veľkoobjemový kontajner na náš zberný dvor o objeme 20 m<sup>3</sup> na výrobu kompostu, ktorý je počítačovo riadený. Návrh na cenu je 10 EUR/m<sup>2</sup>. Slovo dostal p. Ing. Procházka, konateľ spoločnosti VÚMZ SK, s.r.o., ktorý objasnil, že predmetná parcela sa nijak inak využiť nedá, preto má spoločnosť záujem o jej odkúpenie. Kontajner na výrobu kompostu sa toho času nachádza v obci Výčapy - Opatovce, ale firma VÚMZ SK, s.r.o. je ochotná pomôcť obci Černík so spracovaním biologického materiálu prenesením kontajnera do našej obce.

*Uznesenie číslo IX/4/04102023*

**K prerokovaniu žiadosti o odkúpenie pozemku firmou VÚMZ SK, s.r.o.**

Obecné zastupiteľstvo v Černíku

**- schvaľuje**

**zámer** previesť majetok obce a **spôsob prevodu majetku obce**, a to pozemku parc. registra „C“ číslo 4608 ostatná plocha o výmere 101 m<sup>2</sup>, evidovaného katastrálnym odborom Okresného úradu Nové Zámky, zapísaného na LV č. 3624, k.ú. Černík vo výlučnom vlastníctve obce Černík **formou Kúpnej zmluvy** podľa § 9a ods. 8 písm. b) zák. č. 138/1991 Zb. v znení neskorších predpisov za kúpnu cenu vo výške 10 EUR/m<sup>2</sup>, t.j. celkovo vo výške 1 010 EUR, kupujúcej spoločnosti VÚMZ SK, s.r.o., IČO 35 924 608, so sídlom Párovská 28, 949 01 Nitra, do jej výlučného vlastníctva. Žiadosť o odkúpenie pozemku je prílohou č. 2.

/Hlasovanie poslancov OZ Černík:

Počet poslancov: 7

Počet prítomných poslancov: 6

Za: 6 ((Peter Kozár, Ing. Marián Miko, Mgr. Tomáš Stuchlý, Milan Vašek, Martin Banás, Bystrík Bozán)

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasoval: 0

## **6. Prerokovanie rozšírenia predmetu nájmu Zmluvy o nájme pozemku**

Jedná sa o zmluvu, ktorá bola podpísaná so spoločnosťou VÚMZ SK, s.r.o. v decembri roku 2021 a ktorou sme časti parcel reg. „C“ č. 4607 a 4338 prenajali uvedenej spoločnosti za účelom vybudovania miestnej komunikácie, ktorá sa po skolaudovaní odovzdá do užívania naspäť obci. Predmetom podanej žiadosti je rozšírenie predmetu nájmu na týchto dvoch parcelách o ďalších 400 m<sup>2</sup>, na ktorých bude vystavaná druhá časť miestnej komunikácie na náklady žiadateľa podľa prílohy č. 3. P. Procházka vysvetlil, že sa jedná o predĺženie už existujúcej cesty, ktorú po dokončení spoločnosť VÚMZ SK, s.r.o. odovzdá do vlastníctva obci Černík.

### *Uznesenie číslo IX/5/04102023*

#### **K prerokovaniu rozšírenia predmetu nájmu Zmluvy o nájme pozemku**

Obecné zastupiteľstvo v Černíku

**- schvaľuje**

rozšírenie predmetu nájmu Zmluvy o nájme pozemku a to parcely reg. „C“ č. 4607, druh pozemku: ostatná plocha a parcelu reg. „C“ č. 4338, druh pozemku: ostatná plocha, podľa prílohy č. 3 Koordinačná situácia.

/Hlasovanie poslancov OZ Černík:

Počet poslancov: 7

Počet prítomných poslancov: 6

Za: 6 ((Peter Kozár, Ing. Marián Miko, Mgr. Tomáš Stuchlý, Milan Vašek, Martin Banás, Bystrík Bozán)

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasoval: 0

## **7. Úprava rozpočtu**

Úpravu rozpočtu bolo nutné vykonať z dôvodu rastu cien energií, rekonštrukcii chodníka v ulici pri kolotočoch a výstavbe zberného dvora.

***Uznesenie číslo IX/6/04102023***

**K úprave rozpočtu**

Obecné zastupiteľstvo v Černíku

**- schvaľuje**

Úpravu rozpočtu podľa prílohy č. 4.

/Hlasovanie poslancov OZ Černík:

Počet poslancov: 7

Počet prítomných poslancov: 6

Za: 6 ((Peter Kozár, Ing. Marián Miko, Mgr. Tomáš Stuchlý, Milan Vašek, Martin Banás, Bystrík Bozáň)

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasoval: 0

**8. Prerokovanie návrhu PHSR obce Černík na roky 2023-2027**

Predkladaný PHSR bol schválený aj okresným úradom odborom životného prostredia a teraz sa predkladá na schválenie aj do obecného zastupiteľstva. PHSR pojednáva o rozvoji našej obci na obdobie rokov 2023 – 2027 s platnosťou do roku 2030.

***Uznesenie číslo IX/7/04102023***

**K prerokovaniu návrhu PHSR obce Černík na roky 2023-2027**

Obecné zastupiteľstvo v Černíku

**- schvaľuje**

Návrh PHSR obce Černík na roky 2023 – 2027, ktorý je prílohou č. 5.

/Hlasovanie poslancov OZ Černík:

Počet poslancov: 7

Počet prítomných poslancov: 6

Za: 6 ((Peter Kozár, Ing. Marián Miko, Mgr. Tomáš Stuchlý, Milan Vašek, Martin Banás, Bystrík Bozáň)

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasoval: 0

**9. Prerokovanie žiadosti p. Čapa**

Pán Čapo adresoval svoju žiadosť obci Černík dňa 30.08.2023, v ktorej žiada o možnosť si posunúť svoju súkromnú bránu na obecný pozemok. Žiadosť je prílohou č. 6.

**Uznesenie číslo IX/8/04102023**  
**K prerokovaniu žiadosti p. Čapa**

Obecné zastupiteľstvo v Černíku

**- neschvaľuje**

Posun vstupnej brány žiadateľa na obecný pozemok. Žiadosť je prílohou č. 6.

/Hlasovanie poslancov OZ Černík:

Počet poslancov: 7

Počet prítomných poslancov: 6

Za: 0

Proti: 6 ((Peter Kozár, Ing. Marián Miko, Mgr. Tomáš Stuchlý, Milan Vašek, Martin Banás, Bystrík Bozán)

Zdržal sa: 0

Nehlasoval: 0

### **10. Prerokovanie žiadosti p Soboňovej**

Pani Soboňová ako nájomníčka a prevádzkovateľka kozmetického salónu v poštovej ulici žiada o schválenie inštalovať do tohto nebytového priestoru klimatizáciu. Inštalovať bude na svoje náklady. Žiadosť je prílohou č. 7.

**Uznesenie číslo IX/9/04102023**  
**K prerokovaniu žiadosti p. Soboňovej**

Obecné zastupiteľstvo v Černíku

**- schvaľuje**

Montáž klimatizácie do nebytových priestorov Kozmetického salónu žiadateľky. Žiadosť je prílohou č. 7 k tejto zápisnici.

/Hlasovanie poslancov OZ Černík:

Počet poslancov: 7

Počet prítomných poslancov: 6

Za: 6 ((Peter Kozár, Ing. Marián Miko, Mgr. Tomáš Stuchlý, Milan Vašek, Martin Banás, Bystrík Bozán)

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasoval: 0

### **11. Prerokovanie žiadosti p. Novej týkajúcej sa odpustenia nájmu**

Pani Nová žiada o odpustenie ročného nájmu vzhľadom k tomu, že do priestorov kaderníctva v poštovej ulici investovala 4 800 EUR. Jej žiadosť je prílohou č. 8.

*Uznesenie číslo IX/10/04102023*

**K prerokovaniu žiadosti p. Novej týkajúcej sa odpustenia nájmu**

Obecné zastupiteľstvo v Černíku

**- schvaľuje**

Odpustenie nájmu za nebytové priestory kaderníctva na rok 2023. Žiadosť je prílohou č. 8.

/Hlasovanie poslancov OZ Černík:

Počet poslancov: 7

Počet prítomných poslancov: 6

Za: 6 ((Peter Kozár, Ing. Marián Miko, Mgr. Tomáš Stuchlý, Milan Vašek, Martin Banás, Bystrík Bozán)

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasoval: 0

**12. Prerokovanie žiadosti p. Novej týkajúcej sa osadenia klimatizácie**

Pani Nová ako nájomníčka a prevádzkovateľka kaderníctva v poštovej ulici žiada o schválenie inštalovať do tohto nebytového priestoru klimatizáciu. Inštalovať bude na svoje náklady. Žiadosť je prílohou č.9.

*Uznesenie číslo IX/11/04102023*

**K prerokovaniu žiadosti p. Novej týkajúcej sa osadenia klimatizácie**

Obecné zastupiteľstvo v Černíku

**- schvaľuje**

Montáž klimatizácie do nebytových priestorov kaderníctva. Žiadosť je príloha č. 9.

/Hlasovanie poslancov OZ Černík:

Počet poslancov: 7

Počet prítomných poslancov: 6

Za: 6 ((Peter Kozár, Ing. Marián Miko, Mgr. Tomáš Stuchlý, Milan Vašek, Martin Banás, Bystrík Bozán)

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasoval: 0

**13. Prerokovanie žiadosti na stavebné práce pre stavbu posilňovňa Černík**

Obci bola doručená žiadosť o odizolovanie severnej strany steny posilňovne. Žiadosť je prílohou č. 11. V tomto roku prostriedky na uvedené výkony už nie sú, môže sa s tým počítať najskôr v budúcom roku. Starosta navrhol dať vypracovať cenovú ponuku na podrezanie celej budovy, prípadne len spomenutej časti.



*Uznesenie číslo IX/12/04102023*

**K prerokovaniu žiadosti na stavebné práce pre stavbu posilňovňa Černík**

Obecné zastupiteľstvo v Černíku

**- berie na vedomie**

Žiadosť týkajúcu sa stavebných prác pre stavbu posilňovne Černík. Žiadosť je prílohou č. 10.

/Hlasovanie poslancov OZ Černík:

Počet poslancov: 7

Počet prítomných poslancov: 6

Za: 6 ((Peter Kozár, Ing. Marián Miko, Mgr. Tomáš Stuchlý, Milan Vašek, Martin Banás, Bystrík Bozán)

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasoval: 0

**14. Prerokovanie žiadosti týkajúcej sa zmeny prevádzkových hodín MŠ Černík**

Rodičia detí, ktoré navštevujú našu MŠ žiadajú o úpravu otváracích hodín. Ich žiadosť je súčasťou prílohy č. 11. Na pracovnej porade poslancov riaditeľka materskej školy vysvetlila denný harmonogram škôlky, kedy sú potrebné prítomné všetky štyri učiteľky, čo je počas vychádzky a obeda. P. Ondříšková zdôvodnila svoju žiadosť tým, že sa nestíha vrátiť z práce do 16:00 hod., niekedy vie zariadiť vyzdvihnutie dieťaťa, niekedy nie. Starosta vysvetlil, že s rozšírením prevádzkových hodín ráno problém nie je, riaditeľka prisľúbila ochotu zostať dlhšie, kým si rodič nevyzdvihne posledné dieťa. Starosta navrhol zmenu od 6:45 do 16:15, s čím prítomné mamičky súhlasili.

*Uznesenie číslo IX/13/04102023*

**K prerokovaniu žiadosti týkajúcej sa zmeny prevádzkových hodín MŠ Černík**

Obecné zastupiteľstvo v Černíku

**- schvaľuje**

Zmenu prevádzkových hodín MŠ Černík zo 7:00 – 16:00 na 6:45 – 16:15. Žiadosť je prílohou č. 11 k zápisnici.

/Hlasovanie poslancov OZ Černík:

Počet poslancov: 7

Počet prítomných poslancov: 6

Za: 6 ((Peter Kozár, Ing. Marián Miko, Mgr. Tomáš Stuchlý, Milan Vašek, Martin Banás, Bystrík Bozán)

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasoval: 0

## **15. Prerokovanie žiadosti p. Šebíka**

Pán Šebík žiada o preplatenie prác a materiálu súvisiacich s rozšírením verejnej časti STL plynu k svojmu rodinnému domu v sume 4 000 EUR. Aleš Šebík vysvetlil, že sa nejedná o plynovú prípojku, ale o predĺženie distribučnej siete, na ktorú sa budú môcť pripojiť ďalšie domy. Plynovod ústi 20 m od jeho nehnuteľnosti, ale plynári mu zamietli pripojenie sa. Plynári žiadali predĺženie plynovodu k jeho nehnuteľnosti, čo aj vykonal a teraz žiada o preplatenie finančných nákladov, keďže dal vypracovať projektovú dokumentáciu a výkopy na vlastné náklady. Starosta s poslancami mu vysvetlili, že záujem mladých ľudí o pripájanie na plyn klesá. Pani Šebíková sa pýtala kto financoval plynifikáciu v prepojujacej ulici. Zástupca starostu jej odpovedal, že to bolo hrazené z dotácie a financovanie týchto nákladov je pre obec problematické, z hľadiska zvýšených nákladov na chod obce. Starosta obce vysvetlil, že obec má záujem o udržanie mladých ľudí v obci, z toho dôvodu sa upravil Územný plán a vznikli nové stavebné pozemky. Ďalšia vec je, že po dokončení rozšírenia predmetný plynovod zostáva majetkom SPP. P. Šebíková žiadala obecné zastupiteľstvo o kompromis. Starosta obce prisľúbil, že preverí, či existuje spôsob ako zainvestovať do majetku, ktorý nebude vlastníctvom obce. Požiadal p. Šebíka, aby zistil reálnu sumu a čo bude nasledovať po kolaudácii.

### ***Uznesenie číslo IX/14/04102023*** **K prerokovaniu žiadosti p. Šebíka**

Obecné zastupiteľstvo v Černíku

**- berie na vedomie**

Žiadosť o preplatenie finančných nákladov žiadateľa. Žiadosť je prílohou č. 12.

/Hlasovanie poslancov OZ Černík:

Počet poslancov: 7

Počet prítomných poslancov: 6

Za: 6 ((Peter Kozár, Ing. Marián Miko, Mgr. Tomáš Stuchlý, Milan Vašek, Martin Banás, Bystrík Bozán)

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasoval: 0

## **16. Prerokovanie prác navyiac na projekte „Chodník pri miestnej ceste v lokalite Padelky“**

Dodávateľ spol. AB – STAV, s.r.o. fakturoval obci určité práce, ktoré boli navyiac oproti zadaniu na projekte chodník v lokalite Padelky. Chodník bol predĺžený o 13,41 metra z 257,41 metra na 270,82 metra, rovnako zarezanie asfaltovej cesty pri obrubníkoch, ako aj vysekanie a doasfaltovanie dvoch úsekov, kde bola vozovka prevalená, ďalej osadenie kanalizačných poklopov do výšky chodníka alebo rozobratie chodníka vo vyššej výmere, ako bolo pôvodne rozpočítané. Prílohou č.13 je krycí list rozpočtu.

*Uznesenie číslo IX/15/04102023*

**K prerokovaniu prác navyiac na projekte „Chodník pri miestnej ceste v lokalite Padelky“**

Obecné zastupiteľstvo v Černíku

**- schvaľuje**

Práce navyiac na projekte „Chodník pri miestnej ceste v lokalite Padelky“. Rozpis prác je prílohou č. 13.

/Hlasovanie poslancov OZ Černík:

Počet poslancov: 7

Počet prítomných poslancov: 6

Za: 6 ((Peter Kozár, Ing. Marián Miko, Mgr. Tomáš Stuchlý, Milan Vašek, Martin Banás, Bystrík Bozán)

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasoval: 0

**17. Prerokovanie dofinancovania prác súvisiacich s projektom zberného dvora**

RRA Novozámocko požaduje ďalších 9 000 EUR na dofinancovanie prác súvisiacich s manažmentom okolo projektu zberného dvora. Prílohou č. 14 je návrh zmluvy.

*Uznesenie číslo IX/16/04102023*

**K prerokovaniu dofinancovania prác súvisiacich s projektom zberného dvora**

Obecné zastupiteľstvo v Černíku

**- schvaľuje**

Dofinancovanie prác súvisiacich s projektom zberného dvora v sume 4 500 €.

/Hlasovanie poslancov OZ Černík:

Počet poslancov: 7

Počet prítomných poslancov: 6

Za: 6 ((Peter Kozár, Ing. Marián Miko, Mgr. Tomáš Stuchlý, Milan Vašek, Martin Banás, Bystrík Bozán)

Proti: 0

Zdržal sa: 0

Nehlasoval: 0

**18. Diskusia**

Starosta obce predstavil, čo sa podarilo zrekonštruovať od posledného zastupiteľstva – dve pieskoviská na detských ihriskách, vystaviť nový chodník, ktorý je v stave kolaudácie, jeho

dĺžka je 271 m a rovnako aj sedenie a podlaha na tribúne na futbalovom ihrisku. Nikto ďalší sa do diskusie nezapojil.

## **19. Záver**

Všetkým prítomným poďakoval p. starosta za účasť a poprial pekný zvyšok večera.

V Černíku 04.10.2023

Zapísala: Ing. Jana Čurgaliová

Overovatelia zápisnice: Peter Kozár

Bystrík Bozán